



Prova de Espanhol LE III - Código 353 - Tipo de Prova: Escrita e Oral

12.º ano de Escolaridade

O presente documento visa divulgar as características da Prova de Equivalência à Frequência Escrita e Oral do Ensino Secundário da disciplina de espanhol, nível de iniciação, a realizar em 2023.

O presente documento dá a conhecer os seguintes aspetos relativos à prova:

1. Objeto de avaliação;
2. Caracterização da Prova;
3. Critérios de Classificação;
4. Material;
5. Duração.

Importa ainda referir que, nas provas desta disciplina, o grau de exigência decorrente do enunciado dos itens e o grau de aprofundamento evidenciado nos critérios de classificação estão balizados pelo Programa, em adequação ao nível de ensino a que a prova diz respeito.

1. Objeto de avaliação

Em cumprimento do disposto no Decreto-Lei n.º 55/2018, de 6 de julho, na Resolução do Conselho de Ministros 53-D/2020 de 20 de julho e na Carta de Solicitação ao IAVE, I. P., n.º 1/2020, de 23 de julho, a avaliação externa tem como referenciais de base o Perfil dos Alunos à Saída da Escolaridade Obrigatória, homologado pelo Despacho n.º 6478/2017, publicado no Diário da República, 2.ª série, n.º 143, de 26 de julho, tendo em consideração a necessidade de avaliar a capacidade de mobilização e de integração dos saberes disciplinares, com especial incidência nas áreas de competências inscritas no referido documento, e ainda as Aprendizagens Essenciais, enquanto denominador curricular comum. Assim, de acordo com a Carta de Solicitação n.º 1/2020, de 23 de julho, e com as finalidades inerentes às provas de aferição, às provas finais de ciclo e aos exames finais nacionais, são considerados como documentos de referência na conceção das provas de avaliação externa:

- a) o Perfil dos Alunos à Saída da Escolaridade Obrigatória (PASEO);
- b) as Aprendizagens Essenciais (AE).

Considera-se, pois, condição para o entendimento desta informação a leitura quer do PASEO, quer das AE.

A prova preconiza uma convergência de metodologias ativas assentes em atividades linguísticas, estratégias e tarefas reportadas a usos comunicativos da língua.

Assim, a abordagem do texto deve iniciar-se pela ativação das competências e pela mobilização dos conhecimentos, nos âmbitos cognitivo, linguístico, discursivo e sociocultural, que são utilizados em contexto, quer ao nível interpretativo, quer ao nível produtivo.

A demonstração das competências avaliadas envolve a mobilização dos conteúdos programáticos tendo em conta os aspetos socioculturais no âmbito dos seguintes domínios de referência.

Nas atividades de compreensão da leitura, avalia-se a capacidade de compreender textos autênticos, geralmente de alguma complexidade, de forma global e de forma específica, sobre temas relacionados com os domínios de referência assinalados no Programa.

Nas atividades de produção, interação e mediação escritas, avalia-se a capacidade de escrever textos de alguma complexidade, como, por exemplo, instruções, mensagens, anúncios e notas, cartas e textos em prosa.

Na área de controlo da competência linguística, avalia-se a capacidade de usar unidades e estruturas específicas da língua em contexto.

2. Caracterização da prova

A prova é composta e realizada em dois momentos distintos. Num momento, são avaliados: a compreensão do oral, o uso da língua, a leitura e a interação e produção escritas (componente escrita da prova); no outro, avaliam-se a interação e produção orais (componente oral da prova). Os itens têm como suporte estímulos orais, escritos e/ou visuais.

As provas são cotadas para 200 pontos. A cotação distribui-se pelas competências a avaliar, considerando-se 140 pontos para a componente escrita e 60 pontos para a componente oral.

Componente escrita

A prova consiste na realização de uma ou mais tarefas complexas, que se desenvolvem através de uma sequência de atividades que recobrem a demonstração de competências integradas de compreensão, leitura e de escrita. Algumas atividades têm como suporte um ou mais textos e, eventualmente, uma ou mais imagens. O tema da(s) tarefa(s) insere-se em domínios de referência prescritos pelo *Programa do Nível de Iniciação* para o 12º ano.

A(s) tarefa(s) desenvolve(m)-se por fases, que a seguir se explicitam:

Compreensão Oral (Grupo I)

As atividades de compreensão do oral visam, por um lado, a contextualização do tema da prova e, por outro, permitem avaliar o desempenho do examinando quanto à compreensão e interpretação de situações comunicativas em contextos reais.

Exemplos de atividades:

- ✓ Agrupar/reagrupar palavras;
- ✓ Associar palavras/expressões a definições;
- ✓ Associar mensagens verbais a representações visuais e gráficas;
- ✓ Hierarquizar factos/ações;
- ✓ Completar frases/textos com palavras dadas.

Compreensão Escrita/Língua e Comunicação (Grupo II)

As atividades pré-textuais e intermédias visam, por um lado, a contextualização do tema da prova e, por outro, permitem avaliar o desempenho do examinando na ativação de competências e na mobilização de conhecimentos pertinentes para a realização da tarefa final. Além disso, as atividades intermédias permitem avaliar o desempenho do examinando em atividades de compreensão de leitura e interpretação de textos.

Exemplos de atividades:

- ✓ Relacionar títulos com textos;
- ✓ Completar frases/textos;
- ✓ Associar categorias gramaticais a usos em contexto;
- ✓ Identificar a relação direta/inferida entre afirmações e um texto;
- ✓ Localizar informação num texto;
- ✓ Transformar frases ou pequenos textos;
- ✓ Descrever imagens, situações, sensações;
- ✓ Agrupar/reagrupar palavras;

- ✓ Associar palavras/expressões a definições;
- ✓ Associar mensagens verbais a representações visuais e gráficas;
- ✓ Organizar campos semânticos;
- ✓ Criar frases a partir de palavras, frases ou imagens;
- ✓ Hierarquizar factos/ações;

Expressão e Interação Escrita (Grupo III)

As atividades visam a elaboração de uma interação curta (30-40 palavras) e da tarefa final, a redação de um texto extenso (mínimo 100 palavras).

Exemplos de atividades:

- ✓ Escrever uma carta, uma mensagem de correio eletrónico, um *fax*, etc., seguindo determinadas instruções sobre o seu conteúdo e sobre o seu contexto comunicativo (emissor, recetor, situação, etc.);
- ✓ Narrar factos, acontecimentos ou experiências, usando um guião;
- ✓ Narrar ou descrever a partir de uma imagem ou de um guião;
- ✓ Responder a uma carta, a uma mensagem de correio eletrónico, a um *fax*, etc.
- ✓ A redação de um texto é precedida, eventualmente, de um item que permita avaliar, por exemplo, a capacidade do examinando para organizar informação, construir sentidos ou empregar elementos de coesão textual. O examinando não é obrigado a utilizar os elementos de resposta a este primeiro item no texto que vai produzir.

Componente oral

Expressão e Interação Oral (Grupo IV)

A prova de expressão e interação oral integra dois momentos com a seguinte tipologia de atividades:

- ✓ Interação Examinador/Examinando;
- ✓ Produção Individual do Examinando;

Na prova oral, os examinandos deverão:

- ✓ Utilizar fórmulas adequadas de abertura e fecho: cumprimentos e apresentação;
- ✓ Adequar o discurso à situação de comunicação;
- ✓ Estruturar o discurso;
- ✓ Usar estratégias de compensação e facilitação para superar problemas de expressão oral;
- ✓ Verbalizar perceções, experiências, sentimentos, convicções e reagir às dos outros.

3. Duração e Cotação

Componente Escrita

A prova escrita tem a duração de 90 minutos.

Atividades	Competências	Tipos de itens	Nº de Itens	Pontuação
Compreensão Oral (Grupo I)	Competência comunicativa: <ul style="list-style-type: none">•Competência linguística<ul style="list-style-type: none">- competência lexical- competência gramatical- competência semântica•Competência pragmática<ul style="list-style-type: none">- competência funcional- competência discursiva•Competência sociolinguística	Itens de seleção: <ul style="list-style-type: none">•associação/ correspondência•escolha múltipla•complemento	4 a 8	30 pontos
Compreensão Escrita/ Língua e Comunicação (Grupo II)	Competência comunicativa: <ul style="list-style-type: none">•Competência linguística<ul style="list-style-type: none">- competência lexical- competência gramatical- competência semântica- competência ortográfica•Competência pragmática<ul style="list-style-type: none">- competência funcional- competência discursiva•Competência sociolinguística	De construção: <ul style="list-style-type: none">•resposta curta•resposta restrita	8 a 12	80 pontos
Expressão e Interação Escrita (Grupo III)	Competência comunicativa: <ul style="list-style-type: none">•Competência linguística<ul style="list-style-type: none">- competência lexical- competência gramatical- competência semântica- competência ortográfica•Competência pragmática<ul style="list-style-type: none">- competência funcional- competência discursiva•Competência sociolinguística	De construção: <ul style="list-style-type: none">•resposta restrita•resposta extensa orientada	2	50 pontos

Quadro 1 – Tipologia, Competências, Número e Tipo de Itens e Cotações

Componente oral

A prova de expressão e interação oral tem a duração máxima de 25 minutos.

Momentos	Duração	Procedimentos	Estímulos
1ºMomento Interação examinador /examinando	+/-10 Minutos	O examinador dialoga alternadamente, numa conversa informal, com os examinandos em tempos aproximadamente iguais.	Orais
2ºMomento Produção individual do examinando	+/-15 Minutos	O examinador entrega uma tarefa ao examinando. O examinando dispõe de 2 minutos para se preparar e de aproximadamente 10 minutos para se exprimir, sem ser interrompido. Caso seja necessário, o examinador poderá eventualmente intervir.	Orais, visuais ou escritos

Quadro 2 - Tipologia, Conteúdos e Estímulos

4. Critérios Gerais de classificação

Componente escrita

Os critérios de classificação têm por base os descritores do *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas* relativos às diferentes competências de uso da língua – ler e escrever – e à competência sociocultural.

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro, previsto na grelha de classificação. As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos. No entanto, em caso de omissão ou de engano na identificação de uma resposta, esta pode ser classificada se for possível identificar inequivocamente o item a que diz respeito.

Se o examinando responder a um mesmo item mais do que uma vez, não eliminando inequivocamente a(s) resposta(s) que não deseja que seja(m) classificada(s), deve ser considerada apenas a resposta que surgir em primeiro lugar.

Todos os itens apresentam critérios específicos de classificação organizados por níveis de desempenho. A cada um desses níveis é atribuída uma dada pontuação. Para a generalidade dos itens, são considerados de um a cinco níveis (N5, N4, N3, N2 e N1); para a tarefa final são considerados sempre cinco níveis (N5, N4, N3, N2 e N1) em cada parâmetro – competência pragmática e competência linguística. Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais alto descrito é integrada num dos outros níveis apresentados, de acordo com o desempenho observado.

Estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos. Nestes casos, sempre que uma resposta revele um desempenho que não se integre em nenhum de dois níveis consecutivos descritos, deve ser-lhe atribuída a pontuação correspondente ao nível intercalar que os separa. É classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho.

Nos itens de seleção, qualquer resposta indicada de forma equívoca, por exemplo, fornecendo mais elementos do que o(s) pedido(s), é classificada com zero pontos. No caso dos itens constituídos por várias alíneas, a classificação é atribuída de acordo com o nível de desempenho observado na sua totalidade.

Nos itens de construção, é atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, nomeadamente na tarefa final, onde a competência linguística só é avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e se tiver obtido, pelo menos, a classificação mínima na competência pragmática.

Componente oral

A prova oral é avaliada por um júri constituído por três professores.

A prova é pontuada de 0 a 40 pontos. O desempenho dos alunos será classificado considerando os seguintes parâmetros:

Âmbito	Correção	Fluência	Desenvolvimento Temático e Coerência	Interação
0 a 8 Pontos	0 a 8 Pontos	0 a 8 Pontos	0 a 8 Pontos	0 a 8 Pontos

Quadro 3 – Critérios de Classificação e Cotações

5. Material autorizado

Componente escrita

O examinando apenas pode usar na prova, como material de escrita, caneta ou esferográfica de tinta azul ou preta.

As respostas são registadas em folha própria, fornecida pelo estabelecimento de ensino (modelo oficial).

Não é permitido o uso de dicionários.

Não é permitido o uso de corretor.

Componente oral

É permitido o uso de caneta ou lápis e de papel fornecidos pelo estabelecimento de ensino.